



# Whītiki Aotearoa: Lesona maua mai le COVID-19 auā le sauni atu ai o Aotearoa Niu Sila mo isi faama'i pepesi i le lalolagi

## Faatomuaga

Na matou faatalosagaina ia Fepuari 2023, le faailoa mai o tulaga na e aafia ai ona o le COVID-19 e iloa ai lesona aogā e tusa ma galuega na faatino i Aotearoa Niu Sila e tali atu ai i le COVID-19 ma fua i ai tapenaga mo le lumanai. E fia faailoa atu vaega autu na maua mai i le uluai lloiloga o le COVID-19 e tusa ma lesona na maua mai ai e faatatau i le faama'i pepesi i le lalolagi ma faiga na tali atu ai mo le atunuu atoa.

Na faatonuina le moomia ona matou suesueina galuega aogā e tusa ma le tali atu na faia i Aotearoa Niu Sila i le COVID-19 auā le nofo tapenapena ai mo tulaga e ono toe tupu ai nisi faama'i pepesi i le lalolagi. E le gata i lo matou fia iloa o tulaga na e aafia ai i le vaitaimi o le COVID-19, ae na maua foi avanoa ma sui sa nafa ma le faia o faaiuga tetele, e pei o le Palemia Jacinda Ardern sa i ai i lea vaitaimi, faatalanoaga ma tagata ma faalapotopotoga, e aofia ai pulega a le Malo, auaunaga faalesoifua maloloina, ma pisinisi. Na matou maua foi faamaoniga tusitusia e faatatau i le faama'i pepesi i le lalolagi, e pei o pepa mai suesuega ma faamaumauga na faasalalauina e le Malo.

O le uluai vaega o le lloiloga na faia ai:

- Le 400 fonotaga
- E 1600 ma ona tupu tagata taitoatasi ma e toetiiti maua le 250 faalapotopotoga na feiloai i ai
- E ova ma le 133,000 itulau o faamaoniga tusitusia
- Toetiiti tau le 13,000 manatu tusitusia na maua mai le mamalu o le atunuu

Na patino lava le iloiloga i vaega autu na tali atu ai i le faama'i pepesi i le lalolagi na faia i Aotearoa, e pei o vavao faamalosiā, faamalosiā o tuiqipui, ma le MIQ. Na matou iloa ai foi auala sa faia e tagata e tautia ai le soifua maloloina, totogi ai pili totogi, maua ai meaai, po o taumafaiga i aoaoga. Na iloa ai foi metotia na faaoga e le Malo e fesootei ai ma tagata e faatatau i le COVID-19 ma auala na faia ai faaiuga.

O tulaga nei na matou suesueina:

- Sauniuniga a le Malo mo faama’i pepesi i le lalolagi
- O le taiala faataatia a le Malo e tinea ai le COVID-19
- Vavao faamalosia
- Tuaoi ma le faanofoesea
- O le faiga faavae faalesoifua maloloina
- Aafiaga tau tamaoaiga
- Aafiaga lautele
- Tuipuipei
- Poloai

## **Toe tepa i tua i le pepesi ai o le COVID-19 i le lalolagi**

Na matou toe tepa i tua i aafiaga o le faama’i pepesi i le lalolagi i Aotearoa Niu Sila ma auala na saunia e le Malo e tali atu ai i le COVID-19.

A faatusa i isi atunuu, na matuā lelei tele auala na puipuia ai tagata mai le siama ma le tali atu i aafiaga o le faama’i pepesi i le lalolagi, aemaise i le amataga mai o le faagasologa o auala e tali atu ai. E toaitiiti atu tagata na maliliu i le COVID-19 faatusa i le tele o isi atunuu o faatulagaina i le OECD, ma a tuufaatasi taimi atoa na faia ai vavao faamalosia e itiiti atu lea vaitaimi faatusa i le tele o isi atunuu. Na tumau le maualalo o le aofaiga o tagata e leai ni galuega, ma e itiiti atu aso na misi ai aoaoga faatusa i le tele o isi atunuu. O le vave na tali atu faatasi ma galuega fitā o tagata taitoatasi, matagaluega a le malo, faalapopotoga, ma tagata lautele na aogā ma manuia ai taumafaiga uma.

E leai ma se atunuu, e aofia ai ma Aotearoa, e le i faateia i le pepesi ai o le COVID-19 i le lalolagi. Tatou te le i nofo sauni mo se faama’i pepesi faapenei i le lalolagi, ma na tatou fetaii ma le tele o luitau. E le i lelei atoatoa faiga na tali atu ai, ma e tele foi isi tulaga sa tatau ona sili atu faiga sa faataunuu ai, ma e mafai na toe faaleleia auala ma faiga nei i le atunuu atoa mo isi faama’i pepesi i le lalolagi.

### **Sauniuni ma faia faaiuga lelei**

E pei lava o le tele o isi atunuu, e le i sauni Aotearoa i le sao mai i le atunuu o le COVID-19. Na moomia e le Malo le tele o metotia ia aogā ai faiga e tali atu ai i le amataga mai o le faama’i, ae sili atu na gafatia le pepesi ai o le faama’i pe ana faapea na sili atu sauniuniga na faatino.

E le i faigofie faaiuga tetele na faia e le Malo ma le lē mailoa o aafiaga ma tulaga e oo i ai ma na lelei fesootaiga i le amataga mai o le faama’i, ae ana faapea e sili atu foi faatulagana na faia semanu e lavatia lea vaitaimi.

- E le i sauni Aotearoa mo le telē o le faaletonu na mafua mai i le COVID-19, ae na tatou fetuunai faiga e tali atu ai i luitau.
- Na manaia le faataatiaga mai e le Malo o le taiala faataatia i le amataga ae sa tatau na faasili atu faiga e tali atu ai a o salalau le faama’i.

- Sa moomia e le Malo le tele o faiga e galulue faatasi ai ma pisinisi, iwi ma tagata.
- Na maitauina le filigā o sui mai pulega eseese a le Malo ia faavave na tali atu i le COVID-19 – o mau pulega, i le tuaoi, matātā faalesoifua maloloina, nofoaga na faanofoesea ai faapea tagata ma afioaga.

## Vavao faamalosia

Na fesoasoani vavao faamalosia i le amataga mai o le faama’i pepesi i le lalolagi, e ui i luitau i le tau faatulaga o le vavao ma e le i faigofie i nisi o tagata. O le faia o metotia sili mo tulaga faalesoifua maloloina, e pei o le faamaumuina o fesootaiga, atonu e lē moomia ai le fai o vavao pe a toe tupu nisi faama’i pepesi i le lalolagi.

- Na fesoasoani vavao e taofi le sao mai o le COVID-19 i le amataga.
- E le i aunoa ma luitau le tau faatulagaina ma le puleaina o vavao.
- Sa sili atu ona faigata le vavao i nisi faatusa i isi tagata.
- Sa telē le sao o iwi ma vaega patino i le lagolagoina o tagata i le vaitaimi o vavao.
- O le faaopoopo o tupe ma le taimi i isi faiga lautele faalesoifua maloloina (e pei o le faamaumuina o fesootaiga) e ono lē toe moomia ai mau vavao e fai i le lumanai.

## Tapunia o tuaoi

Na telē le fesoasoani o le tapunia o tuaoi e taofiofi ai le sao mai o le COVID-19 i totonu o Aotearoa Niu Sila, e ui o se tulaga faigata mo le toatele o tagata. Na aofia i luitau nei le lē lava o potu avanoa i nofoaga MIQ, na faafaigata ai e le toatele o Tagatanuu Niu Sila ona faataunuu le fia malaga mai i Niu Sila.

- Na fesoasoani le tapunia o tuaoi e taofi ai le sao mai o le COVID-19 i le atunuu.
- Sa faigata i le toatele o tagata le tapunia o tuaoi.
- Sa tele luitau i le tau faatulagaina ma le puleaina o le MIQ – e le i lava potu mo tagata uma na fia malaga mai Niu Sila.
- E maeu le vave faatulagaina o nofoaga MIQ.

## Tausiga faalesoifua maloloina a o pepesi le faama’i i le lalolagi

E le i lava tapena faiga faavae tau tausiga faalesoifua maloloina mo le pepesi o le faama’i i le lalolagi, ma o se avega mamafa i le afaigaluega soifua maloloina ma faalapopotoga o saunia oloa ma auaunaga. Na mafai e le Malo na taofia le solofa o le faiga faavae faalesoifua maloloina e le COVID-19, ae na maitauina le matuai faalavelavea o tausiga faalesoifua maloloina masani mai tulaga sa tatau ona iai.

- E le i lava tapena le faiga faavae tau tausiga faalesoifua maloloina mo se faama’i pepesi i le lalolagi.
- O le lelei tele o galuega na faatino e le Malo na mafai ai ona taofi le solofa o le faiga faavae faalesoifua maloloina.
- Na taualuga galuega nei i faaletonu tetele, e pei o le lē mafai na asiasi tagata i ē sa taofia i le falemai.

- Na faateteleina le faalavelavea o tausiga faalesoifua maloloina masani mai tulaga sa tatau ma talafeagai ai.
- Na faateteleina ai ma faaletonu i faiga faavae faalesoifua maloloina ona o le faama'i pepesi i le lalolagi.

## Suiga lautele ma suiga tau tamaoaiga

O le tali atu a le Malo na taofia ai tagata maliliu ma puipuia tagata. Peitai, na matuai leaga faia isi tagata faatusa i isi ona o le faama'i pepesi i le lalolagi, e pei o ē na leai ni galuega po o le aunoa ma le lagolagosua na moomia.

- Na saunia e le Malo le tele o lagolagosua aogā tau agafesootai ma le tamaoaiga.
- Na faateteleina faafitauli i nisi o tulaga lautele ma le tamaoaiga ona o le faama'i pepesi i le lalolagi.
- Na faateteleina faaletonu i nisi faatusa i isi tagata ona o le faama'i pepesi i le lalolagi.
- O lo o pagatia pea le toatele ona o le COVID-19, ma latou moomia pea le lagolagosua.

## Tuipui

A tuu i se vaaiga lautele, na talafeagai faiga na faagasolo ai le mauaina mai ma le faamaoniaina o se tuipui mo Aotearoa Niu Sila. Sa faigata le faasologa mai o le tuipui ae na iu lava ina manuia, e ui i le umi o le taimi o tau fuafua le faia o tui mo tagata Māori ma tagata Pasifika.

O tulaga nei na tau i ai la matou sailiiliga:

- E 6500 ma ona tupu soifua na faasaoina i tuipui ma le 45,000 ma ona tupu na foia le taofia ai i le falemai.
- Na talafeagai faiga na faagasolo ai le mauaina mai ma le faamaoniaina o se tuipui.
- Na pito mamafa taumafaiga i le tau faasolosolo o le tuipui ma o le toatele na fai tuipui e lua i le faaiuga o le 2021.
- Na umi lava se taimi o tau fai tuipui mo ē lamatia gofie, na mafua foi lea tulaga ona o le tuai na tau aofia auunaga Māori ma auunaga Pasifika faalesoifua maloloina e fesoasoani i le faasologa o le faiga o tuipui.
- Na faalotolotua nisi e fai tuipui, sa faigata na maua auala e fai ai, po o le mumusu foi e fai, ma isi lava mau mafuaaga.

## Poloaiga

Na faia e le Malo se poloaiga e faamalosia ai le faia o siaki o le COVID-19, faamaumauina o fesootaiga, faia o ufi fofoga, ma tuipui i nisi o tulaga faapitoa ma vai taimi patino na pepesi ai le faama'i i le lalolagi. Na talafeagai le tele o poloaiga, ae na iai faaletonu i auala na faataunuu ai. Na avea poloaiga ma nisi o faaiuga sili ona fesiligia e tusa ma galuega na saunia e le Malo e tali atu ai i le COVID-19.

- Na avea poloaiga ma luitau ma faatupu ai vevesiga.
- Na talafeagai le faia o siaki, faamaumauina o fesootaiga, ma le faia o ufi fofoga, ae tatau na faasili atu le lelei o le faatinoga mo isi faama'i pepesi i le lalolagi.

- Na talafeagai poloaiga na faia i nisi o tuipuipei e tusa ma faamatalaga na maua i le 2021 na faavae i ai lea faaiuga.
- Na iai tulaga na faalauaiteleina ai le faia o tuipuipei i nisi o falefaigaluega ma le umi o le vaietimi na faamalosi ai, na iu ina afaina ai tagata taitoatasi ma aiga ma le fevaevaeai o tagata.

## O tulaga nei na tou faailoa mai

E avatu le faafetai i tagata uma mo le faasoa mai o tulaga o le COVID-19 na tou aafia ai. Na fesoasoani tulaga na tou aafia ai, feiloaiga na faia ma faamaoniga na matou maua, na toe iloilo ai galuega na faia i Aotearoa Niu Sila e tali atu ai i le faama'i, na fua i ai auililiga, ma fautuaga mo le agai i luma. O le faamoemoe le fia faailoa atu o se aotelega e tusa ma tulaga o le COVID-19 na tou faasoa mai ai.

O tulaga nei na matou maua mai:

- Na lelei lava le amataga mai o galuega na faatino i Aotearoa Niu Sila, ae na faasolo ina mou ese atu le talitonuga o tagata.
- Na moomia le faasili o tapenapenaga i Aotearoa Niu Sila faapea ma le moomia o le galulue faatasi o le Faigamalo atoa.
- Na fevaevaeai manatu o tagata pe faamata o se mea lelei vavao na fai.
- Sa tatau ona mafai na fetuunai vavao ma faaoga tau lava na o tulaga ogaoga e fai ai.
- Sa tatau ona vave tapunia e le Malo le tuaoi.
- Sa lē tatau ona faanofoesea tagata i fale.
- Sa tatau ona fetuunai gofie ma sa'o le faiga na fai ai le MIQ.
- Sa tatau lava ona tatala avanoa e siaki ai faama'i e lē tatau ona toe faatali e pei o le kanesa.
- E moomia le siitia o tupe e teu faafaigaluegaina e le Malo i faiga faavae faalesoifua maloloina.
- Na lagona e tagata le lagolagoina o i latou i tulaga tau tamaoaiga ma agafesootai.
- Na umi se vaietimi na aafia ai tagata ona o le pepesi o le faama'i i le lalolagi, e pei o le siitia o le taugata o le soifuaga ma le fevaevaeai o tagata.
- Na lagona le loto faafetai o tagata mo le maua o tuipuipei, e ui i faitioga sa tatau ona vave le faasologa o tuipuipei.
- Na faailoa mai e nisi e le i lava faamatalaga na maua e fua i ai se faaiuga lelei mo tuipuipei.
- Na fevaevaeai manatu o tagata pe faamata o se mea lelei le faia o poloaiga ma e faamata o se tulaga e tatau ona toe fai.

## Agai i luma ma le nofo sauni ai mo le lumanai

Tatou te lē mailoa le isi vaietimi o le soifuaga e toe pepesi ai se faama'i i le lalolagi, a o ā foi foliga e aliae mai ai, ma e lē aveesea ai le moomia pea o le nofo tapenapena ina ia gafatia i le atunuu atoa le sao mai o le isi faama'i pepesi i le lalolagi.

E moomia lo tatou amata atiae loa i le taimi nei galuega malosi e tali atu ai i faama’i pepesi i le lalolagi. E moomia na tatou faamautinoa le lava sauni o vaega uma i Aotearoa Niu Sila atoa, ma mautinoa le galulue faatasi o le Malo ma tagata i le atunuu atoa mo le isi vaitaimi e sao mai ai le isi faama’i pepesi i le lalolagi.

Ua matou saunia fautuaga e tuuina atu i le Malo e tusa ma tulaga e tatau ona amata tapena i ai i le taimi nei mo soo se faama’i pepesi i le lalolagi o agai mai faapea faiga e mafai na faatino auā le tauasaina o tulaga faapenei. Ua matou saunia fautuaga nei:

- Amata fai se fuafuaga mo faama’i pepesi i le lalolagi e tuufaatasia e pulega uma a le Malo.
- la mautinoa le nofo sauni o matātā faalesoifua maloloina, agafesootai, tamaoaiga, aoaoga ma faamasinoga ia gafatia faama’i pepesi i le lalolagi ma tatou manumalo mai ai.
- Faavae se vaega autu i lalo o le faamalumaluga a le malo e faamaopoopoa galuega fai a le malo e tali atu ai i faama’i pepesi i le lalolagi.
- la mautinoa le ave o le faamuamua i tagata mo galuega uma e tali atu ai i faama’i pepesi i le lalolagi – galulue soosoo tauau ma tagata ma faalapotopotoga i totonu o Aotearoa atoa.
- Fai se sao o tomai faapitoa i le fuafuaina o galuega e tali atu ai i faama’i pepesi i le lalolagi e puipuia aiatatau faaletagata ma fesoasoani ia tulaui taumafaiga i taunuuga e umi se vaitaimi e aogā ai.
- O vaitaimi e fetai ai ma faama’i pepesi i le lalolagi i le lumanai, o le a faapena na gauai le Malo i manatu o tagata mai soo se vaipanoa o le atunuu ma ia manino le faamalamalamaina o mafuaaga ua faia ai se faaiuga.

## O le isi laasaga?

Ua taatia atu i le Malo, le lipoti na matou tuufaatasia, o lo o aofia ai tulaga uma na matou faasoa atu ai i le video o e maimoa mai ai. O lo o iloilo ina e le Malo tatou fautuaga ma faia se tonu i auala o le a faaoga i ai mo le agai i luma.

O le Vaega Lua o le Iloiloga o le COVID-19 e toe maua ai le isi lipoti e faaopoopo iai ma nisi mataupu, e pei o le saogalemu o tuipui, ma o le a tuuina atu i le Malo i le 2026.

E avatu le faafetai tele i tagata uma ma sui taitoatasi mo la outou sao na mafai ai ona faataunuu le Iloiloga.